

SICK AG
Erwin-Sick-Straße 1
DE-79183 Waldkirch



SICK
Sensor Intelligence.

www.sick.com

RFU62x

TECHNICAL INFORMATION

Regulatory Compliance Information

The individual device types may only be operated in the countries/regions for which they have been approved, see the following information.

1 Australia

- [en] The RFU62x RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types



RFU620-10102 (Part no. 1101700)

Further device data: [see Device types, page 6](#)

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

2 Brazil

- [pt] Os dispositivos RFID RFU62x servem para a identificação automática estacionária de portadores de dados RFID baseados em rádio compatíveis com a norma ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 e para o seu gerenciamento. Observar o Manual de instruções!

Tipo de dispositivo homologado



06622-18-05674

RFU620-10104 (Artigo nº 1069677)

Mais dados do dispositivo: [ver Device types, página 6](#)

02092-14-05674

RFU620-10504 (Artigo nº 1070407)

Mais dados do dispositivo: [ver Device types, página 6](#)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

O dispositivo deve dispor de uma distância mínima de 20 cm entre a fonte de radiação e o corpo humano, a fim de limitar a exposição causada por radiações eletromagnéticas.

3 Canada

- [en] The RFU62x RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

IC: 10066A-RFU620

RFU620-10101 (Part no. 1062602)

RFU620-10401 (Part no. 1062603)

RFU620-10501 (Part no. 1062604)

Further device data: [see Device types, page 6](#)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with the limit values defined by IC for radio radiation in an uncontrolled environment.

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

- [fr] Les appareils de lecture/écriture RFID RFU62x sont destinés à l'identification automatique et fixe de supports de données RFID radio compatibles ISO/CEI 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 et à leur gestion. Respecter la notice d'instructions !

Type d'appareil homologué

IC: 10066A-RFU620

RFU620-10101 (Réf. 1062602)

RFU620-10401 (Réf. 1062603)

RFU620-10501 (Réf. 1062604)

Autres données d'appareil : [voir Device types, page 6](#)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with the limit values defined by IC for radio radiation in an uncontrolled environment.

L'appareil doit avoir une distance minimale de 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps afin de limiter l'exposition du corps humain aux rayonnements électromagnétiques.

4 China

- [zh] 无线射频识别读写器 RFU62x 用于对基于无线电的 ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 兼容的无线射频识别数据卡，进行自动、固定式识别，并进行管理。请遵守操作指南！

许用的设备型号

CMIIT ID: 2014DJ2620 RFU620-10105 (订货号 1068728)

其他设备数据: [参见 Device types, 第 6 页](#)

CMIIT ID: 2015DJ5657 RFU620-10505 (订货号 1077860)

其他设备数据: [参见 Device types, 第 6 页](#)

该设备的位置必须确保辐射源与人员身体之间保持 20 cm 的最小距离，以限制人体暴露于电磁辐射的程度。

5 Costa Rica

- [es] Los dispositivos de lectura y escritura RFU62x sirven para la identificación fija y automatizada de soportes de datos RFID con transmisión por radio y compatibles con ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2, así como para su gestión. ¡Respete las instrucciones de uso!

Tipo de dispositivo autorizado

RFU620-10101 (Referencia 1062602)

Otros datos de los dispositivos: [véase Device types, página 6](#)

El dispositivo debe guardar una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de radiación y su cuerpo a fin de limitar la exposición del cuerpo humano a la radiación electromagnética.

6 Ecuador

- [es] Los dispositivos de lectura y escritura RFU62x sirven para la identificación fija y automatizada de soportes de datos RFID con transmisión por radio y compatibles con ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2, así como para su gestión. ¡Respete las instrucciones de uso!

Tipo de dispositivo autorizado

RFU620-10101 (Referencia 1062602)

Otros datos de los dispositivos: [véase Device types, página 6](#)

El dispositivo debe guardar una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de radiación y su cuerpo a fin de limitar la exposición del cuerpo humano a la radiación electromagnética.

7 European Union

All member states of the European Union, EEA-EFTA states (Liechtenstein, Iceland, Norway, Switzerland, Türkiye)

- [en] The RFU62x RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types



RFU620-10100 (Part no. 1062599)

RFU620-10400 (Part no. 1062600)

RFU620-10500 (Part no. 1062601)

Further device data: [see Device types, page 6](#)

Hereby, SICK AG declares that the radio equipment type RFU620-10100, RFU620-10400 and RFU620-10500 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sick.com/RFU62x

When operating the device, the human exposure regulations in accordance with EN 50364 must be observed.

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

- [de] Die RFID Schreib-/Lesegeräte RFU62x dienen zur automatischen, stationären Identifikation von funkbasierten ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 kompatiblen RFID-Datenträgern und zu deren Management. Betriebsanleitung beachten!

Zugelassener Gerätetyp



RFU620-10100 (Art.-Nr. 1062599)

RFU620-10400 (Art.-Nr. 1062600)

RFU620-10500 (Art.-Nr. 1062601)

Weitere Gerätedaten: [siehe Device types, Seite 6](#)

Hiermit erklärt die SICK AG, dass der Funkanlagentyp RFU620-10100, RFU620-10400 und RFU620-10500 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar: www.sick.com/RFU62x

Beim Betrieb des Gerätes müssen die Human-Exposure-Vorschriften nach EN 50364 beachtet werden.
Das Gerät muss einen Mindestabstand von 20 cm zwischen der Strahlungsquelle und Ihrem Körper haben, um die Exposition durch elektromagnetische Strahlung zum menschlichen Körper zu begrenzen.

- [bg] RFU62x RFID устройствата за четене/запис се използват за автоматична, стационарна идентификация на радио-базирани ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 съвместими носители на RFID данни и за тяхното управление. Вижте за справка инструкциите за експлоатация!

Одобрён тип устройства



RFU620-10100 (Kat.№ 1062599)
RFU620-10400 (Kat.№ 1062600)
RFU620-10500 (Kat.№ 1062601)

Допълнителни данни за устройството: [виж Device types, страница 6](#)

С настоящото SICK AG декларира, че радиосистемата тип RFU620-10100, RFU620-10400 и RFU620-10500 отговаря на Директива 2014/53/EU.
Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.sick.com/RFU62x

При работа с устройством трябва да се спазват правилата за излагане на хора съгласно EN 50364.
Устройството трябва да има минимално разстояние от 20 см между източника на радиация и вашето тяло, за да ограничи излагането на електромагнитно излучване на човешкото тяло.

- [cs] RFID čtecí a zapisovací jednotky RFU62x slouží k automatické, stacionární identifikaci rádiových RFID datových nosičů kompatibilních s ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 a k jejich řízení. Respektujte provozní návod!

Schválený typ přístroje



RFU620-10100 (Obj. č. 1062599)
RFU620-10400 (Obj. č. 1062600)
RFU620-10500 (Obj. č. 1062601)

Další data přístroje: [viz Device types, stránka 6](#)

Společnost SICK AG tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení RFU620-10100, RFU620-10400 a RFU620-10500 splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.sick.com/RFU62x

Při provozu přístroje musí být dodrženy předpisy pro expozici osob dle normy ČSN EN 50364.
Přístroj musí mít minimální vzdálenost 20 cm mezi zdrojem záření a vaším tělem, aby byla omezena expozice lidského těla elektromagnetickému záření.

- [da] RFID-skrive-/læsseenhederne RFU62x er beregnet til automatisk, stationær identifikation af radiobaserede ISO/IEC 18000-6C / EPCglobale UHF C1G2-kompatible RFID-hukommelseskort og til management af dem. Betjeningsvejledningen skal overholdes!

Tilladt enhedstype



RFU620-10100 (Artikelnummer 1062599)
RFU620-10400 (Artikelnummer 1062600)
RFU620-10500 (Artikelnummer 1062601)

Yderligere enhedsdata: [se Device types, Side 6](#)

SICK AG erklærer hertil, at radioanlægstyperne RFU620-10100, RFU620-10400 og RFU620-10500 svarer til direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens komplette ordlyd findes på følgende internet-adresse: www.sick.com/RFU62x

Ved driften af enheden skal de for mennesker gældende eksponeringbestemmelser i henhold til EN 50364 overholdes.
Enheden skal have en mindsteafstand på 20 cm mellem strålekilden og koppen for at begrænse menneskets eksponering for elektromagnetisk stråling.

- [nl] De RFID schrijf-/leesapparaat RFU62x dienen voor de automatische, statinaire identificatie van draadloze ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 compatibele RFID-gegevensdragers en hun management. Neem de gebruiksaanwijzing in acht!

Goedgekeurd apparaattype



RFU620-10100 (Art.nr. 1062599)
RFU620-10400 (Art.nr. 1062600)
RFU620-10500 (Art.nr. 1062601)

Overige apparaatgegevens: [zie Device types, pagina 6](#)

De SICK AG verklaart hierbij dat de radiografische installaties van het type RFU620-10100, RFU620-10400 en RFU620-10500 aan de richtlijn 2014/53/EU voldoen. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: www.sick.com/RFU62x

Bij gebruik van het apparaat moeten de Human Exposure-voorschriften conform EN 50364 in acht worden genomen.

Het apparaat moet een minimale afstand van 20 cm tussen de stralingsbron en uw lichaam hebben om de blootstelling door elektromagnetische straling op het menselijk lichaam te beperken.

- [el] Οι συσκευές γραφίση/ανάγνωσης RFID RFU62x παρέχουν αυτόματη, σταθερή ταυτοποίηση ασύρματων αναμεταδοτών συμβατών με τα πρότυπα ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 RFID και τη διαχείρισή τους. Τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας!

Εγκεκριμένοι τύποι συσκευών



RFU620-10100 (Αρ. προϊόντος 1062599)
RFU620-10400 (Αρ. προϊόντος 1062600)
RFU620-10500 (Αρ. προϊόντος 1062601)

Περισσότερα στοιχεία συσκευών: [βλ. Device types, σελ. 6](#)

Με το παρόν η SICK AG δηλώνει ότι οι τύποι ασύρματης εγκατάστασης RFU620-10100, RFU620-10400 και RFU620-10500 πληρούν το πρότυπο 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της ΕΕ-Δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.sick.com/RFU62x

Κατά τη λειτουργία της συσκευής πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις έκθεσης σε ακτινοβολία κατά το πρότυπο EN 50364.

Η συσκευή πρέπει να διατηρεί ελάχιστη απόσταση 20 cm ανάμεσα στην πηγή της ακτινοβολίας και το σώμα σας, προκειμένου να περιοριστεί η ποσότητα της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας στην οποία θα εκτίθεστε.

- [es] Los dispositivos de lectura y escritura RFU62x sirven para la identificación fija y automatizada de soportes de datos RFID con transmisión por radio y compatibles con ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2, así como para su gestión. ¡Respete las instrucciones de uso!

Tipo de dispositivo autorizado



RFU620-10100 (Referencia 1062599)
RFU620-10400 (Referencia 1062600)
RFU620-10500 (Referencia 1062601)

Otros datos de los dispositivos: [véase Device types, página 6](#)

Mediante este documento, SICK AG declara que los tipos de equipo radioeléctrico RFU620-10100, RFU620-10400 y RFU620-10500 cumplen la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.sick.com/RFU62x

Durante el funcionamiento del dispositivo, deben observarse las normas sobre exposición de las personas según la norma EN 50364.

El dispositivo debe guardar una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de radiación y su cuerpo a fin de limitar la exposición del cuerpo humano a la radiación electromagnética.

- [et] RFID kirjutus-/lugemisseadmed RFU62x on ette nähtud raadiopõhiste ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2-ga ühilduvate RFID-andmekandjate automaatseks, statsionaarseks tuvastamiseks ja nende haldamiseks. Järgi kasutusjuhendit!

Lubatud seadmetüüp



RFU620-10100 (Tootenr 1062599)
RFU620-10400 (Tootenr 1062600)
RFU620-10500 (Tootenr 1062601)

Täiedavad seadmeandmed: [vt Device types, lk 6](#)

Käesolevaga annab SICK AG teada, et raadiosüsteemi tüübide RFU620-10100, RFU620-10400 ja RFU620-10500 vastavad direktiivil 2014/53/EL. ELi vastavusdekläratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel veebiaadressil: www.sick.com/RFU62x

Seadme kasutamisel tuleb järgida standardile EN 50364 vastavaid inimkokkujupute eeskirju.

Seade peab asuma kiirgusallikast ja selle korpusest vähemalt 20 cm kauguse sel, et piirata elektromagnetilise kiirguse kokkupuudet inimkehaga.

- [fi] RFID-kirjoitus-/lukulaitteet RFU62x on tarkoitettu automaattiseen ja kiinteään radiotaajauuttua käyttäviin ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2-yhteensopivien RFID-tietotallentimien tunnistukseen ja niiden hallintaan. Lue käytöohje!

Sallittu laitetyyppi



RFU620-10100 (Tuoteno 1062599)
RFU620-10400 (Tuoteno 1062600)
RFU620-10500 (Tuoteno 1062601)

Muut laitetiedot: [katso Device types, sivu 6](#)

SICK AG vakuuttaa, että radioilaitetyypit RFU620-10100, RFU620-10400 ja RFU620-10500 vastaavat direktiiviä 2014/53/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta internet-osoitteesta: www.sick.com/RFU62x

Laitteen käytössä on noudata tandardin EN 50364 mukaisia altistumisen rajoittamista koskevia määräyksiä.

Laitteen kohdalla tulee säälyttää 20 cm vähimmäisetäisyyssä säteilylähteen ja kehon välillä, jotta kehon altistuminen sähkömagneettiselle säteilylle on mahdollisimman vähäistä.

- [fr] Les appareils de lecture/écriture RFID RFU62x sont destinés à l'identification automatique et fixe de supports de données RFID radio compatibles ISO/CEI 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 et à leur gestion. Respecter la notice d'instructions !

Type d'appareil homologué



RFU620-10100 (Réf. 1062599)
RFU620-10400 (Réf. 1062600)
RFU620-10500 (Réf. 1062601)

Autres données d'appareil : [voir Device types, page 6](#)

Par ce document, SICK AG déclare que le type d'installation radio RFU620-10100, RFU620-10400 et RFU620-10500 correspond à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.sick.com/RFU62x

Lors du fonctionnement de l'appareil, veuillez tenir compte des prescriptions sur l'exposition humaine selon EN 50364.

L'appareil doit avoir une distance minimale de 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps afin de limiter l'exposition du corps humain aux rayonnements électromagnétiques.

- [hr] Pisaci/cítači RFID RFU62x namijenjeni su za automatsku, stacionarnu identifikaciju bežičnih RFID nosaća podataka kompatibilnih s ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 i za upravljanje njima. Obratite pozornost na upute za upotrebu!



RFU620-10100 (Br. proizvoda 1062599)
 RFU620-10400 (Br. proizvoda 1062600)
 RFU620-10500 (Br. proizvoda 1062601)

Ostali podaci o uređaju: [vidi Device types, stranicu 6](#)

Ovime društvo SICK AG izjavljuje da je tip radijske opreme RFU620-10100, RFU620-10400 i RFU620-10500 uskladen s Direktivom 2014/53/EU. Potpun tekst EU Izjave o sukladnosti možete pronaći na sljedećoj internetskoj adresi: www.sick.com/RFU62x

Pri radu uređaja potrebno je obratiti pozornost na propise o izloženosti ljudi u skladu s normom EN 50364.

Uređaj mora imati najmanji razmak od 20 cm između izvora zračenja i vašeg tijela da bi se ograničila ekspozicija zbog elektromagnetskog zračenja na ljudsko tijelo.

- [hu] Az RFU62x RFID-irő/olvasó készülék rádió alapú, ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 kompatibilis RFID-adathordozók automatikus, helyi azonosítására és kezelésére szolgál. Vegye figyelembe az üzemeltetési útmutató!

Jóváhagyott készüléktípus



RFU620-10100 (cikkszám 1062599)
 RFU620-10400 (cikkszám 1062600)
 RFU620-10500 (cikkszám 1062601)

További készülékkatárok: [lásd Device types, oldal 6](#)

A SICK AG nyilatkozik, hogy az RFU620-10100, RFU620-10400 és az RFU620-10500 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcmenben olvasható: www.sick.com/RFU62x

A készülék üzemeltetésének figyelembe kell venni az EN 50364 szerinti Human Exposure előírásokat.

Az emberi testre ható elektromágneses sugárzás korlátozása érdekében a készüléket a sugárzóforrás és az Ön teste közötti legalább 20 cm minimális távolsággal kell felszerelni és üzemeltetni.

- [is] RFID-skrif-/lestækin RFU62x eru ætluð fyrir sjálfvirka, staðbundna auðkenningu á þráðlausum ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 samhæfum RFID-gagngeymslum og umsjón með beim. Fara skal eftir því sem fram kemur í leidárvisinum!

Leyfð gerð tækis



RFU620-10100 (vörurnr. 1062599)
 RFU620-10400 (vörurnr. 1062600)
 RFU620-10500 (vörurnr. 1062601)

Frekari upplýsingar um tæki: [See Device types, Page 6](#)

Hér með lýsir SICK AG því yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn af gerðinni RFU620-10100, RFU620-10400 og RFU620-10500 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Nálgast má texta ESB-samræmisfyrlysingarinnar í heild sinni á eftirfarandi vefsíðó: www.sick.com/RFU62x

Við notkun tækisins verður að gæta að reglum um váhrif á menn samkvæmt EN 50364.

Til að takmarka váhrif af völdum rafsegulgeislunar á mannslíkamann verður tækið að vera í að minnsta kosti 20 cm fjarlægð milli geislunarvalds og líkamans.

- [it] I dispositivi di scrittura e lettura RFID RFU62x servono per l'identificazione fissa, automatica di supporti dati RFID conformi a ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 basati sulle radiofrequenze e per la relativa gestione. Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso!

Tipi di dispositivi ammessi



RFU620-10100 (Cod. articolo 1062599)
 RFU620-10400 (Cod. articolo 1062600)
 RFU620-10500 (Cod. articolo 1062601)

Altri dati sui dispositivi: [v. Device types, pagina 6](#)

Con il presente documento SICK AG dichiara che il tipo di impianto radio RFU620-10100, RFU620-10400 e RFU620-10500 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sick.com/RFU62x

Durante il funzionamento del dispositivo, osservare le norme sull'esposizione umana conformemente a EN 50364.

Il dispositivo deve avere una distanza minima di 20 cm tra la fonte dei raggi e il proprio corpo, per limitare l'esposizione alla radiazione elettromagnetica del corpo umano.

- [lt] RFID skaitytuvai / rašytuvi RFU62x yra skirti automatiniam, stacionariam radijo ryšiu pagrįstam ir su ISO/IEC 18000-6C / „EPCglobal UHF C1G2“ sujeroninėm RFID duomenų laikmenų identifikavimui ir valdymui. Laikykitės naudojimo instrukcijos!

Patvirtintas prietaiso tipas



RFU620-10100 (Gam. Nr. 1062599)
 RFU620-10400 (Gam. Nr. 1062600)
 RFU620-10500 (Gam. Nr. 1062601)

Kiti prietaiso duomenys: [žr. Device types, p. 6](#)

SICK AG pareiškia, kad RFU620-10100, RFU620-10400 ir RFU620-10500 tipo radijo įrenginys atitinka Direktivos 2014/53/ES nuostatas. Visą ES atitinkies deklaracijos tekstą žr. šiuo adresu internete: www.sick.com/RFU62x

Naudojantis prietaisu būtina laikytis su poveikiu žmonėms susisijusi EN 50364 reikalavimų.

Kad elektromagnetinio spinduliuavimo poveikis žmogui būtų kuo mažesnis, tarp prietaiso spinduliuavimo šaltinio ir jūsų turėtų būti bent 20 cm atstumas.

[iv] RFID rakstīšanas/nolasīšanas ierices RFU62x tiek izmantotas, lai automātiski, stacionāri identificētu uz radio balstītus, ISO/IEC 18000-6C/EPCglobal UHF C1G2 saderigus RFID datu nesējus un lai tos pārvaldītu. Skatiet lietošanas instrukciju!

Apstiprināts ierices tips



RFU620-10100 (Preces Nr. 1062599)
 RFU620-10400 (Preces Nr. 1062600)
 RFU620-10500 (Preces Nr. 1062601)

Papildu ierices dati: [skat. Device types, lappuse 6](#)

Uzņēmums "SICK AG" ar šo paziņo, ka radioiekārtu tipi RFU620-10100, RFU620-10400 un RFU620-10500 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.sick.com/RFU62x

Strādājot ar šo ierici, saskaņā ar EN 50364 jāievēro noteikumi par iedarbību uz cilvēku.

Iericei jābūt vismaz 20 cm attālumam starp starojuma avotu un Jūsu kermenī, lai ierobežotu elektromagnētiskā starojuma iedarbību uz cilvēka kermenī.

- [nl] De RFID schrijf-/leesapparaat RFU62x dienen voor de automatische, statinaire identificatie van draadloze ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 compatibele RFID-gegevensdragers en hun management. Neem de gebruiksaanwijzing in acht!

Goedgekeurd apparaattype



RFU620-10100 (Art.nr. 1062599)
 RFU620-10400 (Art.nr. 1062600)
 RFU620-10500 (Art.nr. 1062601)

Overige apparaatgegevens: [zie Device types, pagina 6](#)

De SICK AG verklaart hierbij dat de radiografische installaties van het type RFU620-10100, RFU620-10400 en RFU620-10500 aan de richtlijn 2014/53/EU voldoen. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: www.sick.com/RFU62x

Bij gebruik van het apparaat moeten de Human Exposure-voorschriften conform EN 50364 in acht worden genomen.

Het apparaat moet een minimale afstand van 20 cm tussen de stralingsbron en uw lichaam hebben om de blootstelling door elektromagnetische straling op het menselijk lichaam te beperken.

- [no] RFID-skriveren/-leseren RFU62x brukes til automatisk stasjonær identifikasjon og administrasjon av RFID-brikker med trådløs kompatibilitet i henhold til ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2. Ta hensyn til bruksanvisningen!

Tillatt apparattype



RFU620-10100 (Artikelnr. 1062599)
 RFU620-10400 (Artikelnr. 1062600)
 RFU620-10500 (Artikelnr. 1062601)

Annen informasjon om apparatet: [se Device types, side 6](#)

Med dette erklærer SICK AG at radioanlegget av typen RFU620-10100, RFU620-10400 og RFU620-10500 oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finner du på denne internettadressen: www.sick.com/RFU62x

Apparatet skal bare brukes i samsvar med kravene EN 50364 stiller til eksponering av mennesker.

For i størst mulig grad å unngå eksponering for elektromagnetisk stråling må apparatet ha en avstand på minst 20 cm mellom strålingskilden og kroppen.

- [pl] Czytelniki RFID RFU62x służą do automatycznej, stacjonarnej identyfikacji zgodnych ze standardem ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal, kompatybilnych z UHF C1G2 radiowych nośników danych oraz systemów zarządzania nimi. Przestrzegać instrukcji eksplatacji!

Dozwolony typ urządzenia



RFU620-10100 (Nr katalogowy 1062599)
 RFU620-10400 (Nr katalogowy 1062600)
 RFU620-10500 (Nr katalogowy 1062601)

Podstawowe dane urządzenia: [patrz Device types, strona 6](#)

Firma SICK AG oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe typu RFU620-10100, RFU620-10400 i RFU620-10500 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem następującej strony internetowej: www.sick.com/RFU62x

Podczas pracy urządzenia należy przestrzegać przepisów dotyczących narażenia ludzi zgodnie z normą EN 50364.

Urządzenie musi zachować odstęp minimalny co najmniej 20 cm między źródłem promieniowania a ciałem ludzkim, aby ograniczyć ekspozycję ludzkiego ciała na promieniowanie elektromagnetyczne.

- [pt] Os dispositivos RFID RFU62x servem para a identificação automática estacionária de portadores de dados RFID baseados em rádio compatíveis com a norma ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 e para o seu gerenciamento. Observar o Manual de instruções!

Tipo de dispositivo homologado



RFU620-10100 (Artigo nº 1062599)
 RFU620-10400 (Artigo nº 1062600)
 RFU620-10500 (Artigo nº 1062601)

Mais dados do dispositivo: [ver Device types, página 6](#)

Pelo presente, a SICK AG declara que os tipos de sistema de rádio RFU620-10100, RFU620-10400 e RFU620-10500 correspondem à diretriz 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço da internet: www.sick.com/RFU62x

Ao operar o dispositivo, devem ser observadas as normas relativas à exposição humana conforme a EN 50364.

O dispositivo deve dispor de uma distância mínima de 20 cm entre a fonte de radiação e o corpo humano, a fim de limitar a exposição causada por radiações eletromagnéticas.

- [ro] Inscriptoarele-cititoarele RFID RFU62x servesc la identificarea automată, staționară a suporturilor de date RFID cu acționare prin radio compatibile cu ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 și managementul acestora. Respectați manualul de exploatare!

Tipul aparatului avizat



RFU620-10100 (Nr. art. 1062599)
RFU620-10400 (Nr. art. 1062600)
RFU620-10500 (Nr. art. 1062601)

Alte date ale aparatului: [vezi Device types, pagină 6](#)

Prin prezența SICK AG declară, că tipul de instalatie radio RFU620-10100, RFU620-10400 și RFU620-10500 corespunde directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.sick.com/RFU62x

La exploatarea aparatului trebuie să fie respectate prevederile privind expunerea Human-Exposure conform EN 50364.

Aparatul trebuie să aibă o distanță minimă de 20 cm între sursa de radiație și corpul dumneavoastră, pentru a limita expoziția prin radiație electromagnetică la corpul uman.

- [sk] RFID prístroje na čítanie/zapisovanie RFU62x slúžia na automatickú, stacionárnu identifikáciu rádiových kompatibilných RFID záznamových médií ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 a na ich riadenie. Dodržiavajte návod na používanie!

Schválený typ prístroja



RFU620-10100 (Č. výr. 1062599)
RFU620-10400 (Č. výr. 1062600)
RFU620-10500 (Č. výr. 1062601)

Ďalšie údaje týkajúce sa prístroja: [pozri Device types, strana 6](#)

Spoločnosť SICK AG týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia RFU620-10100, RFU620-10400 a RFU620-10500 spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia EÚ o zhode nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.sick.com/RFU62x

Pri prevádzke prístroja sa musia dodržiavať predpisy Human-Exposure podľa normy EN 50364.

Prístroj sa musí nachádzať minimálne 20 cm medzi zdrojom vysielania a vašim telom, aby sa minimalizovalo vystavenie ľudského tela pôsobeniu elektromagnetických vín.

- [sl] Pisalno/bralne naprave RFID RFU62x se uporabljajo za samodejno stacionarno prepoznavanje brezžičnih nosilcev podatkov, skladnih z ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2, in za njihovo upravljanje. Upoštevajte navodila za uporabo!

Odobrena vrsta naprave



RFU620-10100 (Št. art. 1062599)
RFU620-10400 (Št. art. 1062600)
RFU620-10500 (Št. art. 1062601)

Drugi podatki o napravi: [glej Device types, stran 6](#)

Družba SICK AG potrjuje, da je tip radijske naprave RFU620-10100, RFU620-10400 in RFU620-10500 skladen s smernico 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.sick.com/RFU62x

Pri uporabi naprave je treba upoštevati predpise glede izpostavljenosti oseb v skladu z EN 50364.

Vir sevanja naprave mora biti najmanj 20 cm oddaljen od vašega telesa, da tako omejite izpostavljenost zaradi elektromagnetnega sevanja na telo.

- [sv] RFID-skriv-/läsenhet RFU62x används för automatisk, stationär identifiering av radiobaserade ISO/IEC 18000-6C-/EPCglobal UHF C1G2-kompatibla RFID-datamedier och tillhörande hantering. Följ bruksanvisningen!

Godkänd produkttyp



RFU620-10100 (Art.nr 1062599)
RFU620-10400 (Art.nr 1062600)
RFU620-10500 (Art.nr 1062601)

Mer enhetsinfo: [se Device types, sida 6](#)

SICK AG intygar att radiosystemtyp RFU620-10100, RFU620-10400 och RFU620-10500 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: www.sick.com/RFU62x

Användning av enheten kräver att föreskrifterna för mänsklig exponering enligt EN 50364 följs.

Enheten måste ha ett minimivstånd på 20 cm mellan strålningskälla och din kropp för att begränsa kroppsexponeringen av elektromagnetiska strålning.

- [tr] RFID yazma/okuma cihazları RFU62x, telsiz tabanlı ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 ile uyumlu RFID data kartı ve bunların yönetimi için otomatik, sabit tanımlamasına yarar. Kullanma kılavuzunu dikkate alın!

İzin verilen cihaz tipi



RFU620-10100 (Ürün no. 1062599)
RFU620-10400 (Ürün no. 1062600)
RFU620-10500 (Ürün no. 1062601)

Diğer cihaz verileri: [bakiniz Device types, sayfa 6](#)

SICK AG, RFU620-10100, RFU620-10400 ve RFU620-10500 telsiz tesis tipleri 2014/53/AB yönetmeliklerine uyduğuna beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni şu adreste bulunabilir: www.sick.com/RFU62x

Cihazın çalışmada EN 50364 uyarınca Human-Exposure yönetmeliklerine riayet edilmelidir.

İnsan bedeninin elektromanyetik ışınlara maruz kalması sınırlanırması için cihaz, ışın kaynağının ve bedeninizin arasında 20 cm minimum mesafe olacak şekilde durmalı.

8 India

- [en] The RFU62x RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

IS 13252



R-41154644

RFU620-10103 (Part no. 1091355)

RFU620-10503 (Part no. 1069453)

Further device data: [see Device types, page 6](#)

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

9 Japan

- [en] The RFU62x RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types



204 -410003

RFU620-10107 (Part no. 1068727)

RFU620-10507 (Part no. 1083976)

Further device data: [see Device types, page 6](#)

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n° : 204-410003.

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

- [ja] RFID リーダー/ライタ RFU62x は、無線ベースかつ ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 に適合した RFID データカードを定置型で自動識別し、同カードを管理するために使用します。取扱説明書に注意を払ってください！

認可を受けている機器タイプ



204 -410003

RFU620-10107 (製品番号 1068727)

RFU620-10507 (製品番号 1083976)

詳細な機器データ: [参照 Device types, ページ 6](#)

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。認証番号: 204-410003. 本製品の改造は禁止されています。(適合証明番号などが無効となります。)

本機器では、電磁波の人体への照射を制限するために、放射源と人体との間に 20 cm 以上の最小距離を確保する必要があります。

10 Malaysia

- [en] The RFU62x RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types



CIDF16000050

RFU620-10114 (Part no. 1096414)

RFU620-10514 (Part no. 1077863)

Further device data: [see Device types, page 6](#)

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

11 Mexico

- [es] Los dispositivos de lectura y escritura RFU62x sirven para la identificación fija y automatizada de soportes de datos RFID con transmisión por radio y compatibles con ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2, así como para su gestión. ¡Respete las instrucciones de uso!



ICT

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

Device types

Device data

Country/Region	Device Type (Part no.)	Frequency band	Max. radiated power	Firmware version from
European Union ¹⁾ United Kingdom Serbia South Africa	RFU620- 10100 (1062599)	865.7 MHz ... 867.5 MHz	Max. 250 mW ERP ²⁾	V1.40
	RFU620- 10400 (1062600)			
	RFU620- 10500 (1062601)			
USA Canada Mexico Ecuador Costa Rica	RFU620- 10101 (1062602)	902.75 MHz ... 927.25 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V1.40
USA Canada Mexico	RFU620- 10401 (1062603)	902.75 MHz ... 927.25 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V1.40
	RFU620- 10501 (1062604)			
Australia	RFU620- 10102 (1101700)	920.25 MHz ... 925.75 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V2.02
India	RFU620- 10103 (1091355)	865.7 MHz ... 866.9 MHz	Max. 250 mW ERP ²⁾	V1.60
	RFU620- 10503 (1069453)			
Brazil	RFU620- 10104 (1069677)	902.75 MHz ... 907.25 MHz and 915.25 MHz ... 927.25 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V1.50
	RFU620- 10504 (1070407)			
China Thailand	RFU620- 10105 (1068728)	920.625 MHz ... 924.375 MHz	Max. 200 mW ERP ²⁾	V1.50
	RFU620- 10505 (1077860)			
Japan	RFU620- 10107 (1068727)	916.8 MHz ... 920.4 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V1.42
	RFU620- 10507 (1083976)			
South Korea	RFU620- 10510 (1083557)	917.3 MHz ... 920.3 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V1.64
New Zealand	RFU620- 10111 (1084997)	920.25 MHz ... 927.25 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V1.71
Malaysia	RFU620- 10114 (1096414)	919.25 MHz ... 922.75 MHz	Max. 200 mW ERP ²⁾	V1.63
	RFU620- 10514 (1077863)			
Taiwan	RFU620- 10113 (1139061)	922.25 MHz ... 927.75 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V2.51
Vietnam	RFU620-10118 (1101686)	918.25 MHz ... 922.75 MHz	Max. 320 mW EIRP ³⁾	V2.20

1) All member states of the European Union, EEA-EFTA states (Liechtenstein, Iceland, Norway), Switzerland, Türkiye

2) effective radiated power

3) equivalent isotropic radiated power